



ÉCOLE DES PONTS PARISTECH,
ISAE-SUPAERO, ENSTA PARISTECH,
TELECOM PARISTECH, MINES PARISTECH,
MINES SAINT-ÉTIENNE, MINES NANCY,
IMT Atlantique, ENSAE PARISTECH.

Concours Mines-Télécom, Concours Commun TPE/EIVP.

CONCOURS 2018

ÉPREUVE DE LANGUE VIVANTE

Durée de l'épreuve : 1 heure 30 minutes

L'emploi de tous documents (dictionnaires, imprimés, ...) et de tous appareils (traductrices, calculatrices électroniques, ...) est interdit dans cette épreuve.

Cette épreuve est commune aux candidats des filières MP, PC, PSI.

L'épreuve de langue vivante est constituée, d'un THÈME, et d'un EXERCICE d'EXPRESSION ÉCRITE qui consiste à répondre à deux questions.

- Le thème est noté sur 8.
- La première question est notée sur 4.
- La deuxième question est notée sur 8.

La réponse à la première question devra comporter 80 mots plus ou moins 10%.

La réponse à la deuxième question devra comporter 180 mots plus ou moins 10%.

Dans les deux questions de l'exercice d'expression écrite, le candidat indiquera lui-même le nombre de mots employés dans sa réponse.

Le non respect des limites indiquées sera sanctionné.

Les candidats sont priés de mentionner en tête de leur copie la langue dans laquelle ils ont composé, qui est obligatoirement celle qu'ils ont indiquée dans leur dossier d'inscription.

Les candidats trouveront l'épreuve d'allemand à la page 1, l'épreuve d'anglais à la page 3, l'épreuve d'arabe à la page 5, l'épreuve d'espagnol à la page 7, l'épreuve d'italien à la page 9 et l'épreuve de russe à la page 11.

Remarque : les références et les titres du thème, lorsqu'ils existent, ne sont pas à traduire.

Pour faciliter la correction de l'épreuve, les candidats écriront leur texte toutes les deux lignes.

ALLEMAND

Expression écrite

Wie ist die Lage im mit 500 Millionen Verbrauchern größten Binnenmarkt der Erde? Wie stehen die Menschen in den 28 Mitgliedstaaten zum erklärten Ziel der "ever closer union" – was auf Deutsch so viel heißt wie: "immer enger zusammenwachsende Gemeinschaft"?

Eine Antwort auf diese Fragen findet man auf den Devisenmärkten. (...) Das Urteil am Devisenmarkt ist eindeutig. Die EU hat einen guten Lauf. Der Euro ist im Verhältnis zum Dollar auf seinem 14-Monatshoch. Auch gegenüber dem Schweizer Franken, wegen der Stabilität von Anlegern als sicherer finanzieller Hafen geschätzt, hat die Gemeinschaftswährung deutlich an Wert gewonnen.

Ein ähnliches Bild zeichnet das *Euro-Barometer*. In regelmäßigen Abständen lässt die EU-Kommission in Brüssel repräsentative Meinungsumfragen zur EU vornehmen. Für die letzte Erhebung sind 28 000 EU-Bürger über 15 aus allen Mitgliedstaaten befragt worden. Das Fazit: Die Europäische Union wird wieder beliebter. EU-weit schreiben Anfang Juni 40 Prozent der Befragten der EU ein "komplett positives" Bild zu, "komplett negativ" finden dagegen nur 21 Prozent die Gemeinschaft. Das war Anfang 2016, vor nur anderthalb Jahren, dramatisch anders.

(...) Sowohl an den Finanzmärkten wie auch im Meinungsbild der Menschen ist also die Stimmung zugunsten der EU umgeschwenkt. Am miserabelsten stand es im öffentlichen Ansehen um Europa im Sommer 2015. Bei gleich zwei Großkrisen zeigte sich Europa zerstritten und unfähig, Lösungen zu präsentieren. Gemeint sind vor allem die Flüchtlingskrise, als über die Ägäis Millionen von Migranten in die EU kamen. Nationale Egoismen und Sonderwege führten dazu, dass Europa nicht handlungsfähig war. Bei den Bürgern entstand der Eindruck von Chaos und Überforderung der Behörden. Europa war nicht einmal dazu in der Lage, die Grenzen zu sichern, geschweige denn, solidarisch die Flüchtlinge zu verteilen. Inzwischen hat sich die Lage verändert. Die Türkei hat Milliarden dafür bekommen, dass sie die Flüchtlinge von Europa fern hält. Dadurch sind die Zuwandererzahlen massiv gesunken. Die Krise kann zwar wieder ausbrechen, auf der zentralen Mittelmeerroute deutet sogar vieles darauf hin. Auch verweigern sich Polen, Tschechien, Ungarn und die Slowakei bis heute einem EU-Verteilungsschlüssel. Es gibt jedoch nicht mehr die Bilder von Massenzuströmen wie 2015.

Eine zweite Großkrise ist in der öffentlichen Wahrnehmung derzeit kaum präsent. 2015 eskalierte die Staatsschuldenkrise, Griechenland stand kurz vor dem Austritt aus dem Euro-Raum. Die Gemeinschaftswährung schien in ihrem Bestand gefährdet. Nun ist es wieder ruhiger, weil das Rettungsprogramm für Athen bis 2018 läuft.

Stuttgarter Nachrichten, 4. August 2017

Fragen:

1) Wie hat sich - dem Artikel zufolge - das Image der Europäischen Union in den letzten Jahren entwickelt?

(80 Wörter, + / - 10%)

2) Wie sehen Sie die Zukunft der EU? Begründen Sie Ihre Meinung mit konkreten Beispielen.

(180 Wörter, + / - 10%)

ALLEMAND

Thème

Un après-midi, j'ai croisé par hasard Mme Economopoulos (...). On a échangé quelques mots sur la saison des pluies et le beau temps, puis elle m'a invité à entrer dans sa maison (...). Dans son grand salon, mon regard a tout de suite été attiré par la bibliothèque qui couvrait entièrement un des murs de la pièce. Je n'avais jamais vu autant de livres en un seul lieu. Du sol au plafond.

- Vous avez lu tous ces livres ? j'ai demandé.

- Oui. Certains plusieurs fois, même. Ce sont les grands amours de ma vie. Ils me font rire, pleurer, douter, réfléchir. Ils me permettent de m'échapper. Ils m'ont changé, ont fait de moi une autre personne.

- Un livre peut nous changer ?

- Bien sûr, un livre peut te changer ! Et même changer ta vie. Comme un coup de foudre. Et on ne peut pas savoir quand la rencontre aura lieu. Il faut se méfier des livres.

Gaël Faye, *Petit pays*, Grasset, 2016, p. 171-172

ANGLAIS

Expression écrite

Goodbye – and good riddance – to livestock farming

What will future generations, looking back on our age, see as its monstrosities? There are plenty to choose from. But one of them will be the mass incarceration of animals, to enable us to eat their flesh or eggs, or drink their milk. While we call ourselves animal lovers, and lavish kindness on our dogs and cats, we inflict brutal deprivations on billions of animals that are just as capable of suffering.

The shift will occur with the advent of cheap artificial meat. Technological change has often helped to catalyse ethical change. The \$300m deal China signed last month to buy lab-grown meat marks the beginning of the end of livestock farming. But it won't happen quickly: the great suffering is likely to continue for many years.

The answer, we are told by celebrity chefs and food writers, is to keep livestock outdoors: eat free-range beef or lamb, not battery pork. But all this does is to swap one disaster – mass cruelty – for another: mass destruction. Almost all forms of animal farming cause environmental damage, but none more so than keeping animals outdoors. The reason is inefficiency. Grazing is not just slightly inefficient, it is stupendously wasteful. Roughly twice as much of the world's surface is used for grazing as for growing crops, yet animals fed entirely on pasture produce just one gram out of the 81g of protein consumed per person per day.

A paper in *Science of the Total Environment* reports that “livestock production is the single largest driver of habitat loss”. Grass-eating livestock are a fully automated system for ecological destruction: you need only release them on to the land and they do the rest, eating tree seedlings, simplifying complex ecosystems. Their keepers augment this assault by slaughtering large predators.

One study suggests that if we were all to switch to a plant-based diet, 15m hectares of land in Britain currently used for farming could be returned to nature. Alternatively, this country could feed 200 million people. An end to animal farming would be the salvation of the world's wildlife, our natural wonders and magnificent habitats.

Adapted from www.guardian.co.uk, 4 October 2017

Question 1

According to the journalist, why should livestock farming be stopped? (80 words, ± 10%) Answer the question in your own words.

Question 2

In your opinion, are our eating habits likely to change over the coming decades? (180 words, ± 10%) Illustrate your answer with pertinent examples.

ANGLAIS

Thème

Il s'empara du téléphone et commença une série d'appels destinés à des gens dont j'ignorais l'identité. Tout en buvant mon café noir, je décidai de me passer de son approbation et de continuer à aller sur la plage pour profiter au mieux de cette parenthèse.

Nager longtemps dans une mer pure et fraîche apaisa momentanément mes craintes. Je remontai à la maison à l'heure du déjeuner et les retrouvai à l'ombre, sur la terrasse. Ils avaient l'air tous les quatre de tenir un conseil de guerre. Quand je le leur dis, Jean-Luc me lança un regard noir.

— C'est pas le moment de plaisanter, dit-il. Cournot me sourit gentiment.

Rosier et Bambam me firent un résumé de leurs démarches matinales.

Ils étaient allés voir le chauffeur de taxi attitré d'Hélène Lazareff, Émile, qui se disait prêt à nous conduire jusqu'à Paris s'il se procurait suffisamment d'essence. Selon lui, c'était possible mais pas avant deux, trois jours. Jean-Luc en fulminait d'impatience.

D'après Anne Wiazemsky, *Un an après*, 2015

ARABE

Expression écrite

تونس : عودة «الحرق» وأسئلة بعد 6 سنوات من الوعود الواهية

عادت ظاهرة الهجرة غير الشرعية لتتفاقم في تونس وتتحول مرة جديدة إلى ظاهرة خطيرة ومميتة رغم مرور 6 سنوات على قيام ثورة الكرامة.

وما أعاد النقاش إلى الواجهة حادثة غرق 44 شخصاً قبل أيام قليلة، كانوا يبحرون نحو سواحل إيطاليا. وقد جاء ذلك في وقت كشف فيه نائب مجلس الشعب محمد بن صوف في تصريح رسمي عن وصول 800 تونسي إلى السواحل الإيطالية على متن عدد من السفن في رحلات غير قانونية. وأكد أن الحكومة ستترسل وفداً رسمياً لمناقشة وضع هؤلاء المهاجرين مع الجانب الإيطالي للعمل على تسوية وضعياتهم القانونية.

وقد أثارَت الحادثتان الكثير من الجدل فانقسم التونسيون بين مؤيد لفكرة الهجرة غير الشرعية ورافض لها. واعتبرت النائبة عن حزب التيار الديمقراطي المعارض سامية عبو أنه «من السهل الحديث عن تكوين بعثات رسمية للنقاش ولكن الأصعب والذي فشلت الحكومة في تحقيقه هو إيجاد مواطن شغل لشباب عاطلين ملأوا الانتظار والوعود الواهية. إن الأزمة الاقتصادية الخانقة التي تمر بها البلاد وعجز الحكومة عن إيجاد الحلول أجبر الفئات المهمشة على المخاطرة بحياة أبنائهم وإرسالهم في مغامرة مجهولة العواقب تنتهي عادة بالاستقرار بصفة غير شرعية في أحد البلدان الأوروبية لمدة سنوات طويلة قبل أن يتمكن المهاجر من تسوية وضعيته».

وتحوّل النقاش الذي أثير في مواقع التواصل الاجتماعي حول الحادثتين إلى تبادل اتهامات بين بعض الإعلاميين والأكاديميين الذين رأوا في الهجرة غير الشرعية هروباً من تحمّل المسؤولية ورفضاً للعمل اليومي وبحثاً عن المساعدات الدولية الجاهزة، وبين ناشطين حقوقيين رأوا في هذا الحل تعبيراً عن اليأس والعجز بعد استنفاد كل المحاولات الممكنة لتوفير الحد الأدنى من مستلزمات الحياة الكريمة.

وفي هذا الإطار كتب الفنان المسرحي الصادق حلّواس على صفحته على فايسبوك أن «الهجرة غير الشرعية ملاذ العاجزين عن التقدّم بالبلاد والنجاح في تطويرها. أولئك الذين يظنون أنهم بهربهم إلى البلدان الأوروبية سيجدون الجنة في انتظارهم فلا يجدون سوى الرفض والتهميش والعنصرية، الأمر الذي يدفعهم قسراً نحو الانحراف والجريمة. ومن يرغب في النجاح يجب أن يفعل ذلك في بلاده ليكون عنصراً فاعلاً لا سلبياً».

وفي ردّ على هذا التصريح الذي لاقى استنكار مئات المتابعين، أكد المختص الاجتماعي والنفسي ناصر نصيري أن «بعض مكونات النخبة من مثقفين وفنانين وسياسيين يتعاملون مع هموم الشباب التونسي والفئات المهمشة بفوقية ويحاولون تزيين الحقيقة القائمة وتزييفها». وأضاف نصيري : «من المنطقي أن يسعى أشخاص معدمون إلى الهجرة، سألت أحدهم فأخبرني بأنه يعمل في الأشغال الفلاحية في إسبانيا بمرتب يساوي ضعف مرتب أستاذ جامعي في بلادنا، يتمتع بالضمان الصحي وبحماية القانون على رغم أنه لم ينجح في تسوية وضعيته القانونية بعد. فشل الدولة لم يترك المجال للاختيار، إما الموت داخل البلاد قهراً وجوعاً أو الإبحار في مغامرة موت من الممكن أن يكون في نهايتها حياة وأمل، وآلاف التونسيين اختاروا الحل الأنسب لهم وحزموا أمتعتهم».

عن جريدة « الحياة » (بتصرف)
23 أكتوبر/ تشرين الأول 2017

أجب عن السؤالين التاليين بالعربية الفصحى وباستعمال مفرداتك الخاصة:

السؤال الأول : ما هما، وفقاً لهذا المقال، الموقفان اللذان عبّر عنهما التونسيون إزاء تفاقم الهجرة غير الشرعية ؟
(الجواب في 80 كلمة، زائد أو ناقص 10 في المئة)

السؤال الثاني : تشهد عدد من الدول العربية هذه الظاهرة. ما هو موقفك الشخصي، هل ترى في قرار الهجرة غير الشرعية هروباً من المسؤولية أم تعبيراً عن اليأس؟ (الجواب في 180 كلمة، زائد أو ناقص 10 في المئة).

ARABE

Thème*

Cette année-là, le saint mois de *Ramadane* tombait en plein été, et mon père sortait rarement de la maison avant le soir, car les gens de Grenade étaient nerveux dans la journée, leurs disputes étaient fréquentes et leur humeur sombre était signe de piété, puisque seul un homme n'observant pas le jeûne pouvait garder le sourire sous un soleil de feu, puisque seul un homme indifférent au sort des musulmans pouvait rester jovial et affable dans une ville minée par la guerre civile et menacée par les infidèles.

Je venais de naître, par la grâce imparable du Très-Haut, aux derniers jours de *Chaabane*, juste avant le début du mois saint, et Salma ma mère était dispensée de jeûner en attendant qu'elle se rétablisse, et Mohamed mon père était dispensé de grogner, même aux heures de faim et de chaleur, car la naissance d'un fils qui portera son nom, et un jour ses armes, est pour tout homme un sujet de réjouissance légitime. De surcroît, j'étais le premier fils, et de s'entendre appeler « Abou-l-Hassan », mon père bombait imperceptiblement le torse.

Amine Maalouf, *Léon l'africain*, Ed. Jean-Claude Lattès, 1986, page 7

* La traduction ne doit pas être vocalisée.

ESPAGNOL

Expression écrite

10.000 amantes de la literatura se dan cita en Montevideo y Buenos Aires

Lecturas de escritores consagrados y noveles, conferencias magistrales en auditorios llenos y lecturas íntimas en rincones de la Biblioteca Nacional argentina, una performance para (volver a) caminar con un libro en la mano, un recorrido por el museo junto a escritores, un concierto y una fiesta silenciosa de lectura. (...) Más de una veintena de escritores extranjeros (procedentes de España, Chile, Colombia, México, Uruguay, Francia, Suiza, Inglaterra, Islandia, Nigeria y Estados Unidos) y un centenar de autores argentinos formaron parte de un festival que año tras año invita a descubrir nuevas voces y a probar cócteles de literatura con otras artes. (...) A cambio de una entrada para el concierto de la cantautora mexicana Julieta Venegas y el uruguayo Martín Buscaglia, del pasado viernes, el festival pedía un libro. Obtuvieron cerca de un millar de ejemplares, que serán donados a una biblioteca de La Matanza, una de las localidades más pobres del conurbano bonaerense.

La violencia atravesó el festival, desde su inauguración, a cargo de Juan José Becerra, hasta mesas redondas, lecturas y conferencias (...) ¿Qué papel juega la literatura contra la violencia?, se preguntaron muchos de los escritores. "La potencia de la literatura es muy intensa, pero claro, con 600 lectores por libro, su eficacia es reducida", lamentó Kohan. A modo de resumen, Amalia Sanz, programadora del Filba*, cree que los autores pusieron sobre la mesa "violencias legitimadas desde el Estado y la prensa, naturalizadas por las sociedades" que la ficción puede ayudar a visibilizar. (...) Sobre la violencia política, "en esta época en la que está tan de moda la posverdad, la ficción puede denunciar a veces más que el periodismo", agrega.

Sanz destaca el rol social del festival, del que son ejemplo la donación de libros y la biblioteca abierta, en la que los lectores intercambian libros, y cómo se complementa con otros programas de Filba, en especial el de formación docente en escuelas. "Me parece que la literatura puede abrir un camino para la igualdad de oportunidades. Leer te abre otros mundos, te da lenguaje, te ayuda a construirte una identidad. Si es o no un camino para contribuir a la no violencia lo veo más utópico", concluye.

Mar Centenera
El País, 03/10/2017

*Festival Internacional de Literatura de Buenos Aires

PREGUNTAS

1. Con sus propias palabras, explique usted los diferentes objetivos de este festival de literatura (80 palabras ± 10%).
2. ¿Le parece que la ficción puede denunciar más que el periodismo? Exponga y argumente su punto de vista (180 palabras ± 10%).

ESPAGNOL

Thème

Ce matin, ils ont fait le marché en famille, tous les quatre. Mila sur les épaules de Paul, et Adam endormi dans sa poussette. Ils ont acheté des fleurs, et maintenant ils rangent l'appartement. Ils ont envie de faire bonne figure devant les nounous qui vont défiler. Ils rassemblent les livres et les magazines qui traînent sur le sol, sous leur lit et jusque dans la salle de bains. Paul demande à Mila de ranger ses jouets (...). La petite Mila refuse en pleurnichant, et c'est lui qui finit par les empiler contre le mur. Ils plient les vêtements des petits, changent les draps des lits. Ils nettoient, jettent, cherchent désespérément à aérer cet appartement où ils étouffent. Ils voudraient qu'elles voient qu'ils sont des gens bien, des gens sérieux et ordonnés, qui tentent d'offrir à leurs enfants ce qu'il y a de meilleur. Qu'elles comprennent qu'ils sont les patrons. Mila et Adam font la sieste. Myriam et Paul sont assis au bord du lit. Anxieux et gênés.

Leila Slimani, *Chanson douce*,
Gallimard, 2016, page 9.

ITALIEN

Expression écrite

Robotica, avanti tutta

Da tempo i robot hanno lasciato i libri di fantascienza per abitare il nostro mondo. Li troviamo ovunque: in fabbrica ad assemblare automobili, nello spazio a esplorare pianeti, in operazioni di salvataggio, in casa ad aiutare nelle faccende domestiche, in sala operatoria. Viviamo in una nuova era robotica, un'era in cui i robot convivono con noi, ci aiutano, ci connettono, a volte ci sostituiscono; un'era in cui i robot, interagendo con noi, ci cambiano la nostra società. I robot hanno trovato larga diffusione nell'industria a partire dagli anni '70. La riduzione dei costi di produzione, l'incremento di produttività, il miglioramento degli standard di qualità del prodotto, e, soprattutto, la possibilità di eliminare compiti rischiosi o alienanti per l'operaio, rappresentano i principali fattori che hanno determinato la diffusione della robotica nell'industria manifatturiera. Con l'avvento della quarta rivoluzione industriale, la robotica è stata individuata come una delle tecnologie abilitanti nell'ambito del programma Industria 4.0. I nuovi robot industriali vengono affiancati all'operatore umano in modo sicuro e affidabile, controllando l'interazione con la persona e l'ambiente allo scopo di collaborare e potenziare il movimento [...].

Diversi sono i sistemi robotici impiegati nella medicina. Tra questi segnaliamo: i sistemi per la chirurgia assistita che sfruttano l'elevata accuratezza del robot nel posizionare uno strumento, o ancora per la chirurgia minimamente invasiva in cui il chirurgo tele-opera il robot da una stazione di comando separata dal tavolo operatorio; i sistemi per la diagnostica e la chirurgia endoscopica, in cui piccoli robot teleguidati dal medico navigano nelle cavità del nostro corpo; i sistemi per la riabilitazione motoria, in cui un paziente emiplegico indossa un esoscheletro, che interviene attivamente per sostenere e correggere i movimenti. Molti paesi stanno investendo per creare il nuovo mercato dei robot che ci accompagnino nella vita di tutti i giorni. Già oggi abbiamo robot aspirapolvere o tagliaerba, venduti (e prodotti) anche in Italia. La tecnologia è pronta per trasformare in prodotti commerciali i prototipi di ausili robotici per aumentare l'autonomia di cittadini anziani e diversamente abili nelle attività della vita quotidiana [...]. Un'altra grossa fetta di mercato viene dall'intrattenimento dove i robot sono usati come compagni di giochi per i bambini e di vita per gli anziani. Pertanto, è ragionevole prevedere che i robot verranno naturalmente e pervasivamente integrati nella nostra società, diventando una tecnologia ubiquitaria. Il nostro paese è all'avanguardia in diversi settori di ricerca e di sviluppo in robotica. Basti pensare che, nell'ambito del Settimo Programma Quadro della Comunità europea, il 16,5% dei finanziamenti a progetti di robotica è stato assegnato a istituzioni italiane, a fronte di uno share¹ del 13% di finanziamento della ricerca comunitaria nei vari settori.

Bruno Siciliano, *Il Mattino*, 28 ottobre 2017

1 – In quali settori viene applicata la « quarta rivoluzione industriale » evocata in questo testo ? (80 parole ± 10%)

2 – Secondo Lei, in che misura possiamo affermare che la robotica rappresenta certo un grande progresso, ma anche un vero pericolo per l'umanità ? (180 parole ± 10%)

¹ uno share= una quota

ITALIEN

Thème

Une nouvelle vision du monde

Peut-être que tout se résumait à ça. À faire en sorte que les humains fonctionnent ensemble, se mobilisent, se serrent les coudes pour construire un autre monde. Un de mes amis a coutume de dire : « Les plus grands défis de l'humanité ne sont pas la faim, la pauvreté, le développement durable, la paix, la santé, l'éducation, l'économie, les ressources naturelles... mais notre capacité à nous organiser collectivement pour pouvoir les résoudre ».

Il n'y a sans doute pas d'école parfaite, ni de modèle démocratique ou économique parfait, mais ce que nous avons l'impression de voir émerger de ce voyage, c'est une nouvelle vision du monde : où le pouvoir et l'autorité ne sont pas concentrés dans quelques mains au sommet d'une pyramide, mais où tout est relié, interdépendant, en réseau, comme dans la nature, un monde plus complexe, où la diversité est notre véritable force, où chaque personne, chaque communauté est plus autonome pour être plus libre, où chacun a plus de pouvoir et plus de responsabilité.

Cyril Dion, *Demain*, Actes Sud Editions, 2015, p. 345

RUSSE

Expression écrite

Благо и его творцы

Почти 40 миллионов рублей собрали российские дети и их родители - участники акции "Дети вместо цветов". Это пожертвование стало одним из самых крупных в России. Однако в общемировом рейтинге благотворительности Россия занимает пока 124-е место.

«Благотворительность – сложный процесс, на него влияет масса факторов, которые международные рейтинги не всегда учитывают, – рассказывает руководитель проекта *Добро Mail.Ru* Александра Бабкина. – Например, это уровень бедности, конфликты на территории государства или религиозные традиции.»

В России, по словам эксперта, благотворительность развивается. Только на сервисе *Добро Mail.Ru* объём пожертвований в 2016 году увеличился на 200 процентов по сравнению с 2015 годом. Однако рывка вперед, которого так ждут фонды и волонтеры, пока не произошло.

Всё дело в структуре благотворительности. В стране действуют доноры крови, волонтеры, которые развлекают детей в больницах, ремонтируют дома престарелых. Постепенно развивается интеллектуальное волонтерство, когда юристы, бухгалтеры, журналисты оказывают НКО (некоммерческим организациям) профессиональные услуги бесплатно.

«Однако когда речь заходит о покупке дорогостоящих лекарств или строительстве приютов, – считает эксперт, – единственное, что может помочь, это пожертвования». И здесь существует реальная проблема, поскольку 50 процентов россиян, по данным социологов, отказываются участвовать в благотворительной помощи: они не доверяют тем, кто собирает деньги. (...) Усилия благотворительных ассоциаций сводят на нет мошенники, которые подделывают медицинские документы, создают сайты-двойники уважаемых фондов и обманывают людей на улице. «Честные фонды и приюты для животных никогда не станут собирать деньги на улице», – объясняет Александра Бабкина.

Есть и другая проблема – россияне охотнее поддержат экологический проект, чем перечислят деньги тяжелобольному взрослому человеку. В 2015 году всех шокировали данные: только один процент россиян при наличии выбора готов помочь больным взрослым людям.

«Привлекать пожертвования на оплату лечения взрослых гораздо сложнее, чем искать средства на лечение детей», – говорит директор фонда помощи взрослым «Живой» Виктория Агаджанова. По её словам, эта ошибочная философия ведёт к тому, что «мы помогаем всем вокруг, но только не себе и таким, как мы». А ведь именно от здоровья взрослого человека зависит, будут ли его родители окружены заботой в старости, а его малолетние дети – накормлены и одеты. Необходимо, чтобы общество поняло: когда заболевает взрослый – страдает вся семья.

[Наталья Лебедева](#), [Российская газета](#), 9.10.2017

Вопросы

1. С какими проблемами связана благотворительная деятельность в России? (в ответе должно быть 80 ±10% слов).
2. Кто, по Вашему мнению, в сегодняшнем мире наиболее нуждается в благотворительной помощи? Какого рода помощь готовы оказать Вы? (в ответе должно быть 180 ±10% слов).

RUSSE

Thème

D. est assis loin de moi. Je regarde un point fixe au-delà de la fenêtre noire. D. me regarde. Alors je le regarde. Il me sourit, mais ce n'est pas vrai. La semaine dernière il s'approchait encore de moi, il me prenait la main, il me disait : « Robert reviendra, je vous le jure ». Maintenant je sais qu'il se demande s'il ne vaudrait pas mieux cesser d'entretenir encore l'espoir. Quelquefois je dis : « Excusez-moi ». Au bout d'une heure, je dis : « Comment se fait-il qu'on n'ait aucune nouvelle ». Il dit : Il y a des milliers de déportés qui sont encore dans des camps, qui n'ont pas été atteints par les Alliés*, comment voulez-vous qu'ils vous préviennent ? » Ça dure longtemps, jusqu'au moment où je demande à D. de me jurer que Robert reviendra. Alors D. jure que Robert L. reviendra des camps de concentration.

Marguerite Duras, *La douleur*, Gallimard, 1985.

*Les Alliés – Союзники